

Міністерство освіти і науки України  
Харківський національний педагогічний університет  
імені Г.С. Сковороди  
Факультет іноземної філології

**НАУКОВІ РОЗВІДКИ СТУДЕНТІВ  
ФАКУЛЬТЕТУ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ  
ХАРКІВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО  
ПЕДАГОГІЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ  
ІМЕНІ Г.С. СКОВОРОДИ**

**Збірник тез наукових доповідей  
Випуск 1**

Харків  
2020

УДК 81'243  
ББК 81.2  
Н 34

**За загальною редакцією**  
кандидата філологічних наук, доцента **Т.В. Подуфалової**

*Затверджено редакційно-видавничою радою  
Харківського національного педагогічного університету  
імені Г.С. Сковороди  
(протокол №4 від 15.06.2020 р.)*

Н34 Наукові розвідки студентів факультету іноземної філології Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди: збірник тез наукових доповідей / За заг. редакцією канд. філол. наук, доц. Т.В. Подуфалової. Харків: ХНПУ імені Г.С. Сковороди, 2020. 98 с.

У збірнику представлено тези наукових доповідей магістрантів факультету іноземної філології Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди, присвячені актуальним проблемам іноземної філології та методики навчання іноземних мов.

Для викладачів, аспірантів і студентів філологічних факультетів закладів вищої освіти.

УДК 81'243  
ББК 81.2

© Харківський національний педагогічний  
університет імені Г.С. Сковороди, 2020

## ЗМІСТ

<i>Абрамова Єлизавета</i> . Кінематографічність художнього тексту .....	7
<i>Абу Шарк Амжад Ібрагім М.</i> Міфологема у літературознавстві .....	8
<i>Аллахвердієв Туран</i> . Особливості перекладу сленгізмів у комічних художніх текстах .....	9
<i>Амангелдієва Гулжан</i> . Семантичні особливості фразеологізмів англійської мови на позначення концепту «Evil» .....	10
<i>Бабенко Анна</i> . Художній час у літературному творі .....	11
<i>Бачинський Руслан</i> . Актуальність дослідження медичної термінології сучасної англійської мови .....	12
<i>Белавіна Марина</i> . Оцінка: поняття, структура та види .....	13
<i>Бережна Світлана</i> . Найменування педагогів у сучасній англійській мові: особливості творення та семантики .....	14
<i>Vila Eugenia</i> . Advantages and Disadvantages of Using Authentic Materials in Teaching English .....	15
<i>Бурлакова Ірина</i> . Проблеми визначення поняття «інтермедіальність тексту»..	16
<i>Бур'ян Ганна</i> . Концепт як базова категорія лінгвокультурології .....	17
<i>Вітченко Марія</i> . Феномен антиутопії в романі Герберта Уеллса «Острів доктора Моро» .....	18
<i>Войнова Альона</i> . Вербалізація концепту МОДА в англомовному дискурсі ....	19
<i>В'юнник Ольга</i> . Фразеологізми з ономастичним компонентом в сучасній англійській мові .....	20
<i>Gerasimenko Julia</i> . Concept LIBERTINISM in English Dramatic Discourse .....	21
<i>Геращенко Дар'я</i> . Проблеми визначення та класифікації фразеологічних одиниць .....	22
<i>Дикань Олег</i> . До визначення поняття <i>дискурс</i> у сучасній науковій парадигмі .....	23
<i>Ділменер Юлія</i> . Сучасний британський дискурс як об'єкт лінгвістичного дослідження .....	24
<i>Долга Валентина</i> . Лінгвопрагматичні особливості подкастів BBC (на матеріалі промов Т. Харфорда) .....	26
<i>Есіобу Сінтія</i> . Когнітивні особливості англійських дієслів заперечення .....	27
<i>Завгородній Роман</i> . Псевдонім як лінгвістична категорія .....	28
<i>Замура Вікторія</i> . Лінгвокультурологічний аспект вивчення фразеологізмів із топонімічним компонентом .....	29
<i>Зінов'єва Анна-Марія</i> . Тлумачення поняття «фразеологічна одиниця» .....	30
<i>Ігнат'єва Катерина</i> . Жанрові особливості роману вікторіанської доби .....	31
<i>Іщенко Єлизавета</i> . Ірландська тема в романах М. Мітчел «Віднесені вітром» і А. Ріплей «Скарлет» .....	32
<i>Казакова Марина</i> . Моральний пафос казок О. Вайльда .....	33
<i>Калініченко Юлія</i> . Лінгвостилістичні засоби вираження невербальної комунікації в художньому тексті .....	34

Отже, псевдоніми як особливий різновид пропріальної (онімної) лексики посідають важливе місце в антропонімній системі будь-якої мови. З одного боку, псевдонім – це звичайне слово, що підпорядковується мовним законам й повинно вивчатися за допомогою лінгвістичних методів, а з іншого – невичерпне джерело інформації, яке уможлиблює виявлення фактів екстралінгвістичної значущості й демонструє нерозривний зв'язок між мовою та суспільством.

## **ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТ ВИВЧЕННЯ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ ІЗ ТОПОНІМІЧНИМ КОМПОНЕНТОМ**

Вікторія ЗАМУРА

Науковий керівник – кандидат філологічних наук, доцент І.М. Каминін

У сучасній лінгвістиці виявляється ефективним вивчення специфіки фразеології на тлі мовних одиниць, що відрізняються підвищеною соціальністю, зв'язком із життям суспільства.

Існування фразеологізмів в мові свідчить про величезний духовний потенціал народу, його творчість, культуру. Фразеологізми є своєрідними згустками народної мудрості. Процес дослідження ідіом або фразеологічних одиниць дозволяє більш яскраво виявити етнокультурний аспект мови.

Маркери національної специфіки фразеологічного образу часто створюються специфічним відбором лексики для конкретного народу як позначення реалій, відомих тільки представникам однієї нації, своєрідні топоніми, гідроніми, антропоніми, характерні для якоїсь однієї країни. Реалії, що позначаються фразеологізмами з топонімічним компонентом, найтіснішим чином пов'язані з географією та історією країни, традиціями, характерними рисами жителів окремих областей [1, с. 29].

У зв'язку із загальною спрямованістю сучасної лінгвістики на вивчення культурного чинника в мові, важливим є аналіз процесів утворення і розвитку фразеологічних одиниць з топонімічним компонентом англійської мови з лінгвокультурологічної точки зору, тобто з точки зору відображення в них національно-культурної специфіки. Одиницею лінгвокультурологічного аналізу вважається культурологічна компонента, що розуміється як культурно-ціннісна інформація, поєднана з мовним значенням та локалізована в одиницях мовної системи [1, с. 72].

Більшість фразеологічних одиниць має культурно-національну своєрідність (в цю більшість можуть входити і ті фразеологізми, які освоєні і культурно адаптовані в мові через різні форми запозичення). У колективній підсвідомій пам'яті мови зберігається інтертекстуальний зв'язок фразеологізмів з тим чи іншим культурним кодом. Фразеологічні одиниці при цьому виступають в ролі «константи культури». Відтворюваність фразеологічних

знаків сприяє міжпоколінній трансляції культурно значущих установок і, тим самим, формуванню в процесах оволодіння і вживання мови культурної самосвідомості як окремої особистості, так і культурно-національної ідентичності народу-носія мови [1, с. 101].

Отже, за кожним фразеологізмом будь-якої мови ховається культурний сенс, який відображає національну мовну картину світу. Фразеологічна картина світу, основу якої складають фразеологічні одиниці з топокомпонентом, дозволяє повніше уявити етнічні стереотипи тієї чи іншої лінгвокультурної спільноти.

### **Література**

1. Хохлова В.А. Фразеологічні одиниці з топонімічним компонентом в англійській та українській мовах: лінгвокультурологічний аспект. Дис. канд. філ. наук. Донецьк, 2017. 234 с.

### **ТЛУМАЧЕННЯ ПОНЯТТЯ «ФРАЗЕОЛОГІЧНА ОДИНИЦЯ»**

Анна-Марія ЗІНОВ'ЄВА

Науковий керівник – кандидат філологічних наук, доцент О.В. Зосімова

Фразеологічна одиниця (фразеологізм) – це семантично пов'язане сполучення слів, яке, на відміну від подібних до нього за формою синтаксичних структур, не виникає в процесі мовлення відповідно до загальних граматичних і значеннєвих закономірностей поєднання лексем, а відтворюється у вигляді усталеної, неподільної, цілісної конструкції. Погоджуючись із думкою В.Д. Ужченка, виокремлюємо чотири основні ознаки фразеологічних одиниць, а саме: цілісність значення, фразеологічну відтворюваність, відносну постійність компонентного складу та структури; експресивність.

Як мовна одиниця вищої організації, фразеологізм здатен повніше передати поняття, ніж слово. Порівняно зі словом, фразеологічні одиниці характеризуються більшою конкретністю значення, наявністю образної конотації та більшою виразністю з емоційно-експресивного погляду. Генетично й за формою фразеологізми є словосполученням або реченням, але якісно відрізняються від синтаксичних одиниць тим, що відтворюються як цілісні структури.

Поряд із терміном «фразеологічна одиниця» широко вживається поняття «ідіома». У вітчизняній лінгвістиці впродовж тривалого часу існувала традиція називати ідіомами «фразеологічні зрощення», згідно з термінологією академіка В.В. Виноградова, який розподілив фразеологічні одиниці на фразеологічні зрощення (або ідіоми у вузькому значенні), фразеологічні єдності та фразеологічні сполучення. Сучасний український мовознавець М.П. Кочерган також ототожнює ідіому із фразеологічним зрощенням. Проте, слід зазначити, що в британській та американській лінгвістиці більшу популярність має широкий підхід до проблеми ідіоми. До складу ідіом західні вчені відносять не